FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

171 — 27

Province Quebec — District No. 171 — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Deschaillons — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. Victor Bourret — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, célibataire ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou chômeurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employers. / Patrons.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in wooden mill," "in factory," "in mine," "at store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à bois," "dans une fabrique," "dans une mine," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à quelque occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou à l'occupation principale.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou métier principal.	Hours of working time per week, at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de travaux autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour. If paid by the hour.—Cents. / Taux de gain par heure si payé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coupon year. / Coût de l'assurance dans l'année du coupon.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
140	143	Chondonnet Maria	Deschaillons	f	nièce	c	août	1897	13	Que			Français	Canadienne	Cath R.	aucune	néant																oui	oui	f			
		Alban	"	m	neveu	c	Mars	1891	20	Que			Français	Canadienne	Cath R.	aucune	néant																oui	oui	f			
143	144	Barati Sylvio	"	m	chef	M	Juin	1846	65	Que			Français	Canadien	Cath R	rentier	Rentier																oui	oui	f			
		"	"	f	épouse	M	Oct	1837	74	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			
144	145	Demers Alice	"	f	chef	W	Juil	1879	32	Que			Français	Canadienne	Cath R	marchande	Commerçante			oui	Magasin					300							oui	oui	f			
1		Du Marie Ange	"	f	fille	C	Jan	1904	7	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant															10	oui	oui	f			
145	146	Lalibert Florentine	"	f	chef	W	Juil	1840	61	Que			Français	Canadienne	Cath R	rentière	Rentière									200							oui	oui	f			
		" Louis	"	m	fils	C	Jan	1883	27	Que			Français	Canadien	Cath R	Ingénieur civil	Ingénieur civil			oui		52		50		1200							oui	oui	f			
		" Robert	"	m	petit-fils	C	Oct	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			
146	147	Marcotte Ledoux	"	m	Chef	M	nov	1863	48	Que			Français	Canadien	Cath R	journalier	Journalier			oui	Conciergerie	28	20	60	60	350							oui	oui	f			
		" Marie	"	f	épouse	M	Dec	1873	38	Que			Français	Canadienne	Cath R.	ménagère	néant																oui	oui	f			
		" Yvonne	"	f	fille	C	Mars	1896	15	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			
		" Odilia	"	f	fille	C	Mars	1899	12	Que			Français	Canadienne	Cath R.	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Jean Marie	"	m	fils	C	avril	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Anne Marie	"	f	fille	C	aout	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Marie Jeanne	"	f	fille	C	Oct	1904	7	Que			Français	Canadienne	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Gérard	"	m	fils	C	Sept	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant																2/12	2/12	f			
		" Marguerite	"	f	fille	C	Sept	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant																mois	mois	f			
		" Germaine	"	f	fille	C	Mars	1907	2	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant																mois	mois	f			
147	148	Gariepy Philippe	"	m	Chef	M	Nov	1867	44	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	2-6-03		oui		50		60		400							mois	mois	f			
1		" Théodosie	"	f	épouse	M	Oct	1871	38	Que			Français	Canadienne	Cath R	ménagère	néant																oui	oui	f			
		" Calixte	"	f	fille	C	Oct	1891	20	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			
		" Albertine	"	f	fille	C	Juin	1892	19	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			
		" Eugène	"	m	fils	C	Oct	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R	aucune	néant															10	oui	oui	f			
		" Aline	"	f	fille	C	Jan	1901	10	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant															10	oui	oui	f			
		" Marie Jeanne	"	f	fille	C	Avril	1903	8	Que			Français	Canadienne	Cath R		néant															10	oui	oui	f			
148	149	Beaudet Andras	"	m	chef	M	Mai	1872	39	Que			Français	Canadien	Cath R	Médecin	Médecin			oui						2400							oui	oui	f			
		" Laura	"	f	épouse	M	Oct	1874	37	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			
		Marchand Aldéa	"	f	adoptée	C	Mars	1906	5	Que			Français	Canadienne	Cath R		néant															10	oui	oui	f			
		Abel Grephins	"	f	domestique	C	Sept	1857	54	Que			Français	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	2-9-09		oui		52		60		100							oui	oui	f			
149	150	Chondonnet Alphonse	"	m	Chef	M		1869	42	Que			Français	Canadien	Cath R	maître de poste	Maître de poste			oui	Bureau de poste	52		12		12.00							oui	oui	f			
		" Victoriette	"	f	épouse	M		1869	42	Que			Français	Canadienne	Cath R		néant																oui	oui	f			
		" Bertha	"	f	fille	C		1891	20	Que			Français	Canadienne	Cath R		néant																oui	oui	f			
		" Come	"	m	fils	C		1892	19	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant																oui	oui	f			
		" Eloi	"	m	fils	C		1893	18	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant																oui	oui	f			
		" Bernadette	"	f	fille	C		1896	15	Que			Français	Canadienne	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Gabrielle	"	f	fille	C		1900	11	Que			Français	Canadienne	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Martha	"	f	fille	C		1902	9	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Jean Marcel	"	m	fils	C		1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant															10	oui	oui	f			
		" Odette	"	f	fille	C		1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R	"	néant																mois	mois	f			
		" Marie Paule	"	f	fille	C		1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R		néant																mois	mois	f			
		" Bernard	"	m	fils	C		1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R		néant																mois	mois	f			
150	151	Perrias Charles	"	m	Chef	M	Juil	1874	37	Que			Anglais	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur	2-6-09		oui		52		60		500							oui	oui	f			
		" Philomène	"	f	épouse	M	Nov	1878	33	Que			Anglais	Canadienne	Cath R	aucune	néant															10	oui	oui	f			
		" William	"	m	fils	C	Mars	1903	8	Que			Anglais	Canadien	Cath R		néant																mois	mois	f			
		" Marguerite Ida	"	f	fille	C	Sept	1910	9 mois	Que			Anglais	Canadienne	Cath R		néant																mois	mois	f			
		John	"	m	père	V	Dec	1832	79	Que			Anglais	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur									200							oui	oui	f	d.		
151	152	Lizotte Rev. Joseph E	"	m	officière	M	Mars	1849	62	Que			Français	Canadien	Cath R	Curé	Curé	9-7-09		oui													oui	oui	m			
		Isidore Rose L. Mary	"	m	frère	C	Oct	1881	30	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur	9-6-09															oui	oui	f			
		Valentine Arsenault	"	f	soeur	V	Juin	1857	54	Que			Français	Canadienne	Cath R	aucune	néant																oui	oui	f			